

Commune / Gemeinde Courtepin



Tarifs des émoluments de Chancellerie – Tarife Verwaltungsgebühren

Le Conseil communal de Courtepin, vu l'Article 60, chiffre 3, lettre d, de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes et la loi du 28 septembre 1983 la modifiant édicte :

Der Gemeinderat von Courtepin, gestützt Art. 60, Ziff. 3, lit. d des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden und das Gesetz vom 28. September 1983 betreffend Revision, erlässt:

Article premier / Erster Artikel

Certificats d'établissement Niederlassungszertifikat	CHF 20.—
Attestation de domicile Wohnsitzbestätigung	CHF 10.—
Attestation sortie de territoire Wohnsitzbestätigung für Auslandsaufenthalt	CHF 10.—
Demande de renseignement Auskunftsanfrage	CHF 10.—
Attestation annonce de départ Wegzugsbestätigung	CHF 10.—
Certificat de vie Lebensbestätigung	CHF 10.—
Attestation d'établissement (séjour autre commune) Erneuerung der Wohnsitzbestätigung	CHF 10.—
Acte de mœurs Leumundszeugnis	CHF 10.—
Légalisation de signature Authentifizierung der Unterschrift	CHF 30.—
Photocopie A4 noir/blanc Kopien A4 schwarz/weiss	CHF 0.50
Photocopie A4 couleur Kopien A4 farbig	CHF 1.—
Photocopie A3 noir/blanc Kopien A3 schwarz/weiss	CHF 1.—
Photocopie A3 couleur Kopien A3 farbig	CHF 2.—
Frais de sommation Mahngebühren	CHF 20.—
Décision administrative Beschlüsse	CHF 90.—

Article 2 / Artikel 2

Les présents tarifs entrent en vigueur le 28 août 2017. Ils annulent et remplacent les anciens tarifs du 23 janvier 2017.

Die vorliegenden Tarife treten am 28. August 2017 in Kraft. Sie annullieren und ersetzen die alten Tarife vom 23. Januar 2017.

Au nom du Conseil communal

La Secrétaire communale :


Lorane Philipona



Le Syndic :


Daniel Jorio